



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 73.887/3
van 19 juli 2023

avis 73.887/3
du 19 juillet 2023

over

sur

een ontwerp van besluit van het
Verenigd College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie 'tot
wijziging van het besluit van het
Verenigd College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie van
28 januari 2021 tot uitvoering van
de ordonnantie van
10 december 2020 betreffende de
tegemoetkoming voor hulp aan
bejaarden'

un projet d'arrêté du Collège réuni
de la Commission communautaire
commune 'modifiant l'arrêté du
Collège réuni de la Commission
communautaire commune du
28 janvier 2021 portant exécution
de l'ordonnance du
10 décembre 2020 relative à
l'allocation pour l'aide aux
personnes âgées'

Op 19 juni 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 3 augustus 2023,^(*) een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ‘tot wijziging van het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 28 januari 2021 tot uitvoering van de ordonnantie van 10 december 2020 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden’.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 11 juli 2023. De kamer was samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Koen MUYLLE en Toon MOONEN, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht STEEN, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Toon MOONEN, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 19 juli 2023.

*

Le 19 juin 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en charge de l'Action sociale et de la Santé, à communiquer un avis dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu'au 3 août 2023 (**), sur un projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune ‘modifiant l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 28 janvier 2021 portant exécution de l'ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées’.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 11 juillet 2023. La chambre était composée de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre, Koen MUYLLE et Toon MOONEN, conseillers d'État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assesseurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht STEEN, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Toon MOONEN, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 19 juillet 2023.

*

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege wordt verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(**) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie strekt ertoe een aantal wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 28 januari 2021 ‘tot uitvoering van de ordonnantie van 10 december 2020 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden’.

De voornaamste wijzigingen zijn de volgende. In artikel 1 van het te wijzigen besluit worden definities opgeheven of toegevoegd (artikel 1 van het ontwerp). In artikel 3 van het te wijzigen besluit wordt verduidelijkt dat de graad van verminderde zelfredzaamheid slechts kan worden vastgesteld door een multidisciplinair team (artikel 3). De ontworpen artikelen 3/1 tot 3/12 van het te wijzigen besluit betreffen de voorwaarden en procedure voor de aanwijzing van de leden van dat multidisciplinair team die niet behoren tot het personeel van de Dienst¹, de naleving van die voorwaarden, de schorsing, intrekking en stopzetting van de aanwijzing, en de inzet en vergoeding van die personen (artikel 4). De wijzigingen in de artikelen 29, § 3, en 31, § 1, tweede lid, en § 2, van het te wijzigen besluit hebben betrekking op het verstrekken van bijkomende inlichtingen door de begunstigde en de procedure voor het uitvoeren van een onderzoek (artikelen 12 en 13). Artikel 46 van het te wijzigen besluit regelt de uitbetaling van de vervallen en nog niet uitbetaalde tegemoetkomingen in geval van overlijden van de begunstigde, waaraan wijzigingen worden aangebracht (artikel 19).

RECHTSGROND

3. Voor het ontwerp kan, onder voorbehoud van hetgeen hierna wordt opgemerkt, rechtsgrond worden gevonden in de in de aanhef vermelde bepalingen van de ordonnantie van 10 december 2020 ‘betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden’, alsook, wat betreft de artikelen 3 en 4² van het ontwerp, in de algemene uitvoeringsbevoegdheid waarover het Verenigd College beschikt op grond van artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ *juncto* artikel 69, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse Instellingen’, gelezen in samenhang met artikel 4, derde lid, van de ordonnantie van 10 december 2020.

¹ Het gaat om de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, bedoeld in artikel 2 van de ordonnantie van 23 maart 2017 ‘houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag’ (artikel 2, 3°, van de ordonnantie van 10 december 2020 ‘betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden’).

² Met inbegrip van de vergoedingsregeling waarin wordt voorzien in het ontworpen artikel 3/12 van het te wijzigen besluit.

4.1. In het ontworpen artikel 3/1, § 1, 2°, § 2, 2°, en § 3, 2°, van het te wijzigen besluit wordt als voorwaarde gesteld dat respectievelijk de arts, de psycholoog of de logopedist beschikt over een moedertaalniveau van het Nederlands of het Frans. Dit wordt herhaald in het ontworpen artikel 3/3, § 2, 6°, § 3, 6°, en § 4, 5°, van het te wijzigen besluit (een taalvaardigheidsniveau C2 wordt vereist). In het ontworpen artikel 3/3, § 6, van het te wijzigen besluit wordt bepaald dat de Nederlandse of Franse taal van het Belgisch diploma volstaat om het C1³- of C2-niveau van de desbetreffende taal te attesteren.

4.2. Deze voorwaarde kan geen rechtsgrond vinden in artikel 4, derde lid, van de ordonnantie van 10 december 2020. Het multidisciplinair team is aan te merken als een dienst genoemd in artikel 1, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 ‘op het gebruik van de talen in bestuurszaken’. Uit artikel 129, § 2, van de Grondwet volgt dat in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad enkel de federale overheid bevoegd is om het taalgebruik in bestuurszaken te regelen. Het Grondwettelijk Hof bevestigde dat het de overheid die bevoegd is om het gebruik van de talen te regelen, toekomt eveneens het niveau van taalkennis te bepalen dat vereist is om te kunnen voldoen aan de verplichtingen inzake het gebruik van de talen en de wijze te bepalen waarop het vereiste bewijs van taalkennis kan worden geleverd. Wanneer de federale wetgever krachtens de Grondwet bevoegd is om het gebruik van de talen in een bepaalde aangelegenheid te regelen, is hij dat eveneens om de taalkennis in die aangelegenheid te regelen.⁴ De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is bijgevolg onbevoegd om de voornoemde bepalingen aan te nemen.

Aangezien artikel 4, derde lid, van de ordonnantie van 10 december 2020 bevoegdheidsconform moet worden gelezen, kan het geen rechtsgrond bieden voor de voornoemde bepalingen. De taalkennisvereiste in het ontworpen artikel 3/1, § 1, 2°, § 2, 2°, en § 3, 2°, en het ontworpen artikel 3/3, § 2, 6°, § 3, 6°, § 4, 5°, en § 6, van het te wijzigen besluit moet uit het ontwerp worden weggelaten.

5.1. Het ontworpen artikel 3/3, §§ 2 tot 5, van het te wijzigen besluit heeft betrekking op de verwerking van persoonsgegevens.

Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd. Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en

³ Het is niet duidelijk waarom in het ontworpen artikel 3/3, § 6, van het te wijzigen besluit wordt verwezen naar het C1-niveau. Dat niveau wordt nergens in het ontwerp uitdrukkelijk vereist.

⁴ GwH 12 maart 2015, nr. 28/2015, B.8.3.

betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de “essentiële elementen” voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.⁵

Bijgevolg moeten de “essentiële elementen” van de verwerking van persoonsgegevens in de ordonnantie zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel “essentiële elementen” uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.⁶

Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof blijkt bovendien dat wanneer inzake de gegevensverwerking geen opdrachten worden verleend aan uitvoerende organen, de uitvoerende macht, op grond van de algemene uitvoeringsbevoegdheid, ter zake weliswaar kan optreden, maar enkel voor zover de bevoegde wetgever de beoordelingsbevoegdheid van de uitvoerende macht voldoende heeft afgebakend.⁷

5.2. Voor zover de in het ontworpen artikel 3/3, §§ 2 tot 5, van het te wijzigen besluit geregelde verwerking van persoonsgegevens een intrinsiek gevolg is van de toepassing van de machtiging aan het Verenigd College om te bepalen wie de verminderde zelfredzaamheid vaststelt, zoals verleend bij artikel 4, derde lid, van de ordonnantie van 10 december 2020, teneinde over de noodzakelijke gegevens te beschikken om de aanvraag om lid te worden van het multidisciplinair team te beoordelen, kan worden aangenomen dat geen afzonderlijke ordonnantiële basis vereist is voor de regeling van de verwerking van de persoonsgegevens die daarmee rechtstreeks verband houdt.

Dit gaat echter niet op voor alle in het ontworpen artikel 3/3, §§ 2 tot 5, van het te wijzigen besluit vermelde gegevens. Op grond van het ontworpen artikel 3/3, § 2, 7°, § 3, 7°, en § 4, 6°, van het te wijzigen besluit zijn respectievelijk de arts, de psycholoog en de logopedist ertoe gehouden een “blanco uittreksel uit het strafregister, model 596-2, zoals bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering” te bezorgen. Het opvragen en inzien van het uittreksel uit het strafregister houden een verwerking van persoonsgegevens in die een specifieke wetskrachtige bepaling vereist die dergelijke verwerking toelaat. Voorts vereist het ontworpen artikel 3/3, § 5, 3°, van het te wijzigen besluit dat het aanvraagdossier de nationaliteit van de indiener van een aanvraag bevat. Zeker nu de machtiging in artikel 4, derde lid, van de ordonnantie van 10 december 2020 zelfs niet bij benadering bepaalt wie kan worden aangeduid om de verminderde zelfredzaamheid vast te stellen, kan niet worden aangenomen dat deze gegevensverwerking een intrinsiek gevolg is van de toepassing van die machtiging. Bij gebrek

⁵ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie inzonderheid GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

⁶ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’, opmerking 101 (Parl.St. Kamer 2020 21, nr. 55-1951/001, 119). Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1, GwH 22 september 2022, nr. 110/2022, B.11.2 en GwH 16 februari 2023, nr. 26/2023, B.74.1.

⁷ GwH 18 november 2021, nr. 158/2021, B.8.4.2 en B.8.4.4.

aan afdoende machtiging dienen de desbetreffende persoonsgegevens dus uit het ontwerp te worden weggelaten.

5.3. Daarnaast moet erop worden gewezen dat het ontworpen artikel 3/4, § 3, van het te wijzigen besluit de Dienst de mogelijkheid geeft aanvullende informatie te vragen aan de indiener van een aanvraag. Enkel voor zover de mogelijkheid om aanvullende informatie te vragen geen uitbreiding inhoudt van de gegevens die worden verwerkt, kan deze bepaling worden aanvaard. Het verdient aanbeveling in het ontwerp te preciseren welke aanvullende informatie kan worden opgevraagd.

VORMVEREISTEN

6.1. De ontworpen artikelen 3/3, §§ 2 tot 5, en 3/4, § 1, derde lid, en § 3, en 29, § 3, eerste lid, van het te wijzigen besluit hebben betrekking op de verwerking van persoonsgegevens. Uit de stukken bij de adviesaanvraag blijkt niet dat het advies van de gegevensbeschermingsautoriteit werd gevraagd.

Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)’, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van die verordening, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 ‘tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit’, te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking.

6.2. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet bijgevolg nog worden ingewonnen. Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het inwinnen van het voornoemde advies nog wijzigingen zou ondergaan,⁸ moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

⁸ Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

7. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrijve men “het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 28 januari 2021 tot uitvoering van de ordonnantie van 10 december 2020 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden” in plaats van “hetzelfde besluit”.

Artikel 3

8. De Franse tekst van het ontworpen artikel 3 van het te wijzigen besluit is ingedeeld in twee leden, terwijl de Nederlandse tekst van die bepaling slechts één lid telt.

Die discordantie moet worden verholpen.

Artikel 4

9. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 3/3, § 2, 8°, § 3, 8°, en § 4, 7°, van het te wijzigen besluit wordt bepaald dat het aanvraagdossier een verklaring op eer dient te bevatten betreffende het afsluiten van een verzekering voor burgerlijke aansprakelijkheid “ten opzichte van derden”. De Franse tekst bevat die laatste precisering niet.⁹

Die discordantie moet worden verholpen.

10. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 3/3, § 3, 8°, van het te wijzigen besluit moet de vermelding “du 2 avril 2014” worden ingevoegd tussen de woorden “arrêté royal” en “fixant”.

11. In het ontworpen artikel 3/8, § 2, eerste lid, 2°, van het te wijzigen besluit schrijve men “artikel 3/9” in plaats van “artikel 3/8”.

12. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 3/9, eerste lid, 2°, van het te wijzigen besluit schrijve men “verholpen” in plaats van “weggewerkt”.

13. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 3/9, tweede lid, van het te wijzigen besluit moet de eerste “en” worden weggelaten.

14. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 3/11 van het te wijzigen besluit schrijve men “van hun beschikbaarheden” in plaats van “de beschikbaarheden van de laatst vermelde personen”.

⁹ Vergelijk nochtans met het ontworpen artikel 3/2, 8°, van het te wijzigen besluit, dat deze precisering in beide talen bevat.

Artikel 12

15. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 29, § 3, zesde lid, van het te wijzigen besluit wordt gewag gemaakt van “un motif qui, *selon l’Office ou le Centre* justifie un délai de réponse plus long”. In de Nederlandse tekst van die bepaling wordt niet gepreciseerd wie over dat motief oordeelt. Bovendien bepaalt de Franse tekst in de volgende zin dat het aan “[l]’Office ou le médecin, tel que visé à l’article 3” staat om de duur te bepalen van de langere antwoordtermijn, terwijl volgens de Nederlandse tekst die taak toekomt aan “[d]e Dienst of het Centrum”.

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 29, § 3, zevende lid, van het te wijzigen besluit wordt opnieuw gewag gemaakt van “un motif qui, *selon le Centre*, justifie que l’examen ait lieu à une date ultérieure”. In de Nederlandse tekst van die bepaling wordt ook dit keer niet gepreciseerd wie over dat motief oordeelt.

Die discordanties moeten worden verholpen.

Artikel 13

16. In de Franse tekst van artikel 13 moet worden verwezen naar “Article 13” (in plaats van een tweede keer naar “Article 10”).

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune, soumis pour avis, a pour objet d'apporter une série de modifications et de corrections dans l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 28 janvier 2021 'portant exécution de l'ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées'.

Les principales modifications sont les suivantes : l'article 1^{er} de l'arrêté à modifier abroge ou ajoute des définitions (article 1^{er} du projet). L'article 3 de l'arrêté à modifier précise que le degré de réduction d'autonomie ne peut être déterminé que par une équipe multidisciplinaire (article 3). Les articles 3/1 à 3/12 en projet de l'arrêté à modifier concernent les conditions et la procédure de désignation des membres de cette équipe multidisciplinaire qui ne sont pas membres du personnel de l'Office¹, le respect de ces conditions, la suspension, la révocation et la fin de la désignation, ainsi que l'affectation de ces personnes et l'intervention obtenue par elles (article 4). Les modifications apportées aux articles 29, § 3, et 31, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, de l'arrêté à modifier portent sur la fourniture d'informations complémentaires par le bénéficiaire et sur la procédure de réalisation d'un examen (articles 12 et 13). L'article 46 de l'arrêté à modifier règle le paiement des allocations échues n'ayant pas encore été payées en cas de décès du bénéficiaire, auquel sont apportées des modifications (article 19).

FONDEMENT JURIDIQUE

3. Le projet peut, sous réserve des observations formulées ci-après, trouver un fondement juridique dans les dispositions de l'ordonnance du 10 décembre 2020 'relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées', mentionnées dans le préambule, ainsi que, en ce qui concerne les articles 3 et 4² du projet, dans le pouvoir général d'exécution dont dispose le Collège réuni en vertu de l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', combiné avec l'article 69, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises', lu en combinaison avec l'article 4, alinéa 3, de l'ordonnance du 10 décembre 2020.

¹ Il s'agit de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, visé à l'article 2 de l'ordonnance du 23 mars 2017 'portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales' (article 2, 3°, de l'ordonnance du 10 décembre 2020 'relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées').

² Y compris le régime d'intervention prévu à l'article 3/12 en projet de l'arrêté à modifier.

4.1. L'article 3/1, § 1^{er}, 2°, § 2, 2°, et § 3, 2°, en projet, de l'arrêté à modifier prévoit à titre de condition que, respectivement, le médecin, le psychologue ou le logopède doit avoir un niveau de langue maternelle en néerlandais ou en français. Cette condition est réitérée dans l'article 3/3, § 2, 6°, § 3, 6°, et § 4, 5°, en projet de l'arrêté à modifier (un niveau de compétence linguistique C2 est requis). L'article 3/3, § 6, en projet de l'arrêté à modifier prévoit que la langue néerlandaise ou française du diplôme belge suffit à attester le niveau C1³ ou C2 de la langue concernée.

4.2. Cette condition ne peut trouver son fondement juridique dans l'article 4, alinéa 3, de l'ordonnance du 10 décembre 2020. L'équipe multidisciplinaire doit être considérée comme un service, tel que visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 'sur l'emploi des langues en matière administrative'. Il résulte de l'article 129, § 2, de la Constitution que dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, seule l'autorité fédérale est compétente pour régler l'emploi des langues en matière administrative. La Cour constitutionnelle a confirmé qu'il appartient à l'autorité compétente pour régler l'emploi des langues de déterminer également le niveau de connaissance linguistique requis pour pouvoir satisfaire aux obligations en matière d'emploi des langues et de déterminer la manière dont la preuve de la connaissance linguistique exigée peut être rapportée. Lorsque le législateur fédéral est compétent, en vertu de la Constitution, pour régler l'emploi des langues dans une matière déterminée, il l'est également pour régler la connaissance linguistique dans cette matière⁴. La Commission communautaire commune n'est dès lors pas compétente pour adopter les dispositions précitées.

L'article 4, alinéa 3, de l'ordonnance du 10 décembre 2020 devant se lire conformément aux règles répartitrices de compétences, il ne peut pas procurer de fondement juridique aux dispositions précitées. Il y a lieu d'omettre du projet l'exigence de connaissance linguistique figurant à l'article 3/1, § 1^{er}, 2°, § 2, 2°, et § 3, 2°, en projet et à l'article 3/3, § 2, 6°, § 3, 6°, § 4, 5°, et § 6, en projet de l'arrêté à modifier.

5.1. L'article 3/3, §§ 2 à 5, en projet, de l'arrêté à modifier porte sur le traitement de données à caractère personnel.

Conformément à l'article 22 de la Constitution, le respect du principe de légalité formelle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, à toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée. En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière

³ Le texte en projet ne fait pas apparaître clairement le motif pour lequel l'article 3/3, § 6, en projet de l'arrêté à modifier fait mention du niveau C1. Ce niveau n'est requis explicitement nulle part dans le projet.

⁴ C.C. 12 mars 2015, n° 28/2015, B.8.3.

suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les « éléments essentiels » sont fixés préalablement par le législateur⁵.

Par conséquent, les « éléments essentiels » du traitement de données à caractère personnel doivent être fixés dans l'ordonnance elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des « éléments essentiels » les éléments suivants : 1°) les catégories de données traitées ; 2°) les catégories de personnes concernées ; 3°) la finalité poursuivie par le traitement ; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées ; et 5°) le délai maximal de conservation des données⁶.

Il ressort en outre de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle qu'en l'absence de délégation aux organes exécutifs concernant le traitement des données, le pouvoir exécutif peut, en vertu du pouvoir général d'exécution, certes agir en la matière, mais seulement dans la mesure où le législateur compétent a délimité suffisamment le pouvoir d'appréciation du pouvoir exécutif⁷.

5.2. Dans la mesure où le traitement de données à caractère personnel que règle l'article 3/3, §§ 2 à 5, en projet, de l'arrêté à modifier, est une conséquence intrinsèque de l'application de l'habilitation au Collège réuni permettant à celui-ci de déterminer qui établit la réduction d'autonomie, telle qu'elle est octroyée par l'article 4, alinéa 3, de l'ordonnance du 10 décembre 2020, afin de disposer des données nécessaires pour apprécier la demande visant à devenir membre de l'équipe multidisciplinaire, il peut être admis qu'une base ordonnantielle distincte n'est pas requise pour régler le traitement des données à caractère personnel qui y est directement lié.

Cette observation ne s'applique toutefois pas à toutes les données mentionnées à l'article 3/3, §§ 2 à 5, en projet, de l'arrêté à modifier. En vertu de l'article 3/3, § 2, 7°, § 3, 7°, et § 4, 6°, en projet, de l'arrêté à modifier, respectivement le médecin, le psychologue et le logopède sont tenus de fournir un « extrait de casier judiciaire, modèle 596-2, tel que visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, vierge ». La demande et la consultation de l'extrait de casier judiciaire impliquent un traitement de données à caractère personnel, pour lequel une disposition ayant force de loi autorisant ce traitement est requise. Par ailleurs, l'article 3/3, § 5, 3°, en projet, de l'arrêté à modifier requiert que le dossier de demande indique la nationalité de la personne ayant introduit une demande. Il ne peut être admis que ce traitement de données soit une conséquence intrinsèque de l'application de l'habilitation prévue à l'article 4, paragraphe 3, de l'ordonnance du 10 décembre 2020, d'autant que cette habilitation ne précise pas, même approximativement, qui peut être désigné pour établir la réduction d'autonomie. À défaut d'habilitation adéquate, on omettra dès lors les données à caractère personnel concernées du projet.

⁵ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle : voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1 ; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

⁶ Avis C.E. 68.936/AG du 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 'relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique', observation 101 (*Doc. parl.*, Chambre, 2020-21, n° 55-1951/001, p. 119). Voir aussi C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1 ; C.C., 22 septembre 2022, n° 110/2022, B.11.2 et C.C., 16 février 2023, n° 26/2023, B.74.1.

⁷ C.C., 18 novembre 2021, n° 158/2021, B.8.4.2. et B.8.4.4.

5.3. En outre, il convient de souligner que l'article 3/4, § 3, en projet, de l'arrêté à modifier permet à l'Office de demander des informations complémentaires à la personne ayant introduit une demande. Cette disposition ne pourra être admise que dans la mesure où la possibilité de demander des informations complémentaires n'implique pas une extension des données qui sont traitées. Il est conseillé de préciser dans le projet quelles informations complémentaires peuvent être demandées.

FORMALITÉS

6.1. Les articles 3/3, §§ 2 à 5, et 3/4, § 1^{er}, alinéa 3, et § 3, et 29, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté à modifier concernent le traitement de données à caractère personnel. Il ne ressort pas des pièces jointes à la demande d'avis que l'avis de l'Autorité de protection des données a été demandé.

L'article 36, paragraphe 4, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)', combiné avec l'article 57, paragraphe 1, c), et le considérant 96 de ce règlement, impose de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 'portant création de l'Autorité de protection des données', dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un parlement national, ou d'une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement.

6.2. L'avis de l'Autorité de protection des données devra par conséquent encore être recueilli. Si l'avis précité devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État⁸, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient encore être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

7. Dans la phrase introductive de l'article 1^{er} du projet, on écrira « de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 28 janvier 2021 portant exécution de l'ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées » plutôt que « du même arrêté ».

⁸ À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

Article 3

8. Le texte français de l'article 3 en projet de l'arrêté à modifier est divisé en deux alinéas, alors que le texte néerlandais de cette disposition ne comporte qu'un seul alinéa.

Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

Article 4

9. Le texte néerlandais de l'article 3/3, § 2, 8°, § 3, 8°, et § 4, 7°, en projet, de l'arrêté à modifier précise que le dossier de la demande doit comporter une déclaration sur l'honneur concernant la conclusion d'une assurance en responsabilité civile « ten opzichte van derden » (vis-à-vis de tiers). Le texte français ne comporte pas cette dernière précision⁹.

Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

10. Dans le texte français de l'article 3/3, § 3, 8°, en projet, de l'arrêté à modifier, il y a lieu d'insérer la mention « du 2 avril 2014 » entre les mots « arrêté royal » et « fixant ».

11. À l'article 3/8, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, en projet, de l'arrêté à modifier, on écrira « l'article 3/9 » au lieu de « l'article 3/8 ».

12. Dans le texte néerlandais de l'article 3/9, alinéa 1^{er}, 2°, en projet, de l'arrêté à modifier, on écrira « verholpen » au lieu de « weggewerkt ».

13. Dans le texte néerlandais de l'article 3/9, alinéa 2, en projet, de l'arrêté à modifier, il faut omettre le premier « en ».

14. Dans le texte néerlandais de l'article 3/11 en projet de l'arrêté à modifier, on écrira « van hun beschikbaarheden » plutôt que « de beschikbaarheden van de laatst vermelde personen ».

Article 12

15. Dans le texte français de l'article 29, § 3, alinéa 6, en projet, de l'arrêté à modifier, il est question d'« un motif qui, *selon l'Office ou le Centre* justifie un délai de réponse plus long ». Le texte néerlandais de cette disposition ne précise pas qui apprécie ce motif. En outre, le texte français prévoit dans la phrase suivante qu'il incombe à « [l']Office ou [au] médecin, *tel que visé à l'article 3* » de fixer la durée du délai de réponse plus long, alors que selon le texte néerlandais, cette mission incombe à « [d]e Dienst of het Centrum ».

⁹ Voir néanmoins l'article 3/2, 8°, en projet, de l'arrêté à modifier qui contient cette précision dans les deux langues.

Dans le texte français de l'article 29, § 3, alinéa 7, en projet, de l'arrêté à modifier, il est à nouveau question d' « un motif qui, *selon le Centre*, justifie que l'examen ait lieu à une date ultérieure ». Le texte néerlandais de cette disposition ne précise pas non plus ici qui apprécie ce motif.

Il convient de remédier à ces discordances.

Article 13

16. Dans le texte français de l'article 13, il faut écrire « Article 13 » (plutôt qu'une seconde fois « Article 10 »).

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Annemie GOOSSENS

Jeroen VAN NIEUWENHOVE